

VALALIČAN

obecné noviny

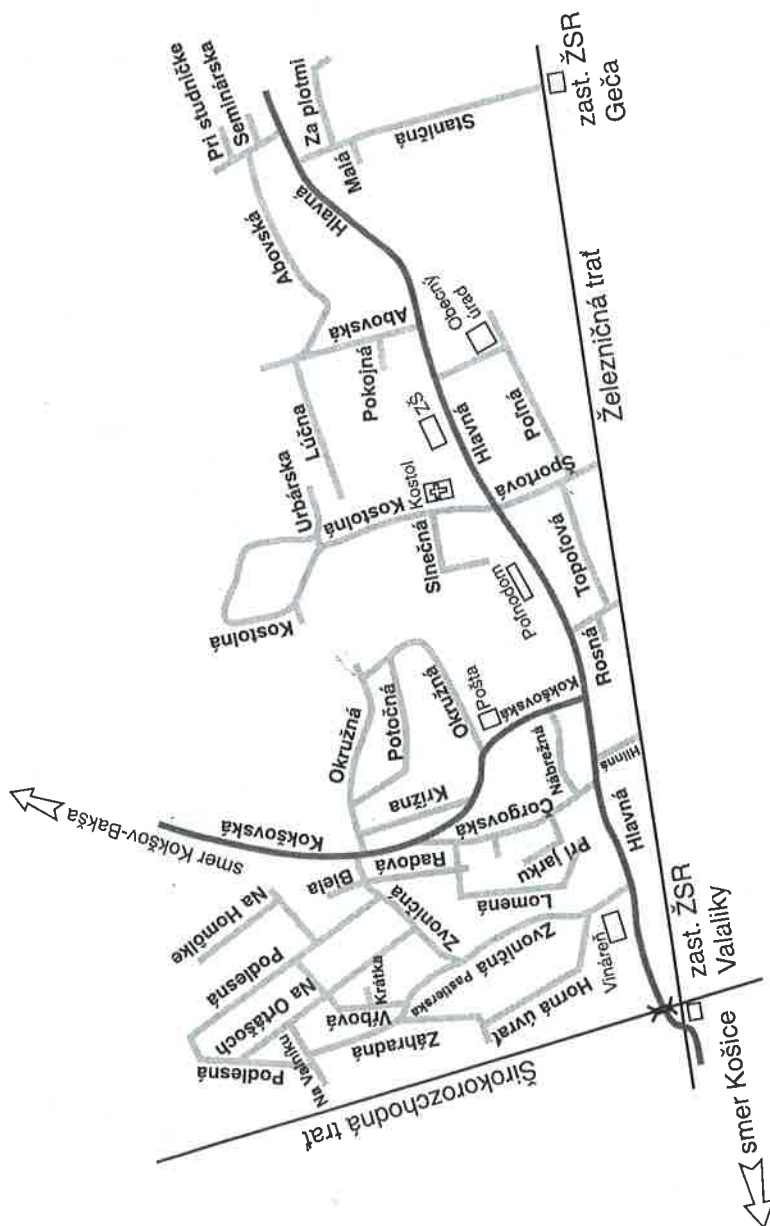
Ročník II.

Číslo 6, júl 1996

Cena: 3,- Sk

V čísle: * Príhovor starostu obce * Duchovné slovo * Z histórie obce * Vznikol klub mladých * Spoločenská kronika obce * Aký bol školský rok 1995/96? * Občan a životné prostredie * Právne rady a informácie * Prehliadky speváckych zborov vo Valalíkoch * Nové knihy v knižnici * VI. Valalický jarmok bude skôr * Okrúhle jubileum * Kedy budú pomenované ulice * Plán pomenovania ulíc obce Valaliky * Obecná polícia informuje * Na linke 69 99 068 * Apel na rodičov * Stolný tenis * Po roku * Deviaty ročník Valalickej dvadsiatky úspešne za nami *

PLÁN POMENOVANIA ULÍC OBCE VALALIKY



PRÍHOVOR STAROSTU OBCE

Vážení spoluobčania,

pokladám si za povinnosť informovať vás o diani v našej obci za ostatné tri mesiace, teda od doby, kedy vyšlo ostatné číslo Valaličana.

1. Vodovod

V prvom rade chcem oznámiť, že vo výstavbe vodovodu sa bude pokračovať podľa prísľubu dodávateľa od 11.8.1996. To je hlavná investičná akcia v našej obci. Výstavba bude pokračovať popri štátnej ceste po ľavej strane v smere do Čane.

2. Úprava prameňov

S pracovníkmi VPP (verejnoprospešné práce) sme doposiaľ urobili niektoré práce. Predovšetkým sme vykonali stavebnú úpravu aj druhého prameňa v časti Košťany. U obidvoch prameňov sme vymenili staré a poškodené betónové skruže za nové a tiež sme osadili na takto upravené studničky vkusné drevené striežky so šindľovou úpravou. Myslím, že sa nám tento zámer podaril a okolie obidvoch prameňov sa výrazne skrásilo. Pri jednej studničke sme vysadili tiež ihličnaté stromčeky.

3. Dláždenie priekop

V časti Buzice i v časti Bernátovce sme vydláždili priekopy pre odvedenie dažďovej vody. Započali sme tiež s čistením melioračného potoka v časti Všetechsvätých od rómskej osady smerom ku Geči.

4. Vykosenie priekop

Ako by mohla a mala naša obec vyzerať sme sa snažili ukázať tým, že sme pokosili všetky priekopy v celej dĺžke cez obec popri štátnej ceste. Iste sa mnohí presvedčili, že takto súčasne vykosené všetky priekopy, ale aj vyčistené krajnice popri štátnej ceste (ktoré sme tiež vykonali za pomoci pracovníkov VPP) výrazne prispeli k zlepšeniu celkového vzhľadu našej obce a vzbudili dojem starostlivosti o životné prostredie. Žiaľ, nie je v našich

(Pokrač. na 5. str.)

Duchovné slovo

Čas dovolení a prázdnin

Pán Ježiš poslal apoštolov, aby ohlasovali radostnú zvesť evanjelia. Keď sa vrátili a natešení mu porozprávali ako sa im darilo, Pán Ježiš im povedal: "Podte si odpočinúť".

Je čas dovolení a prázdnin. Každý si chce odpočinúť od namáhavej celoročnej práce. Ako prežívať voľné chvíle? Využime ich pre Boha, pre seba a pre blížneho.

V krásnej božej prírode nájdeme Boha, ak chodíme s otvorenými očami. Kdekoľvek pôjdeme, všade je Boh. Môžeme ho nájsť vo svitaní, v tichej hlbokoj noci, na štítoch končiarov, vo večnom rytme vín, v opustenom kostole, v skrytosti svojej izby. Ale najviac je prítomný v našej duši. A potom každá kostolná veža, každý úder zvona, každý kríž na rázcestí, to sú blikajúce majáky, aby sme nestratili správny smer, aby sme nezabudli na to, že dovolenka je odpočinkom od práce, ale nie od Pána Boha. Je nedeľa. Jeden nájde Boha na sv. omši, druhý dá prednosť slnku a vode a zabudol, že mu ich Boh daroval. Pre jedného je východ slnka zážitkom Božej veľkosti, pre druhého modlitba ostala doma, ak sa vôbec modlí. Bože, daj, aby som mal čas pre teba. Tú chvíľku ranného zamyslenia a večného spytovania svedomia.

Bože daj, aby som si našiel čas aj pre seba. Keď usmievať pápež Ján Pavol I. hovoril k mládeži, tak im povedal: "Dobre sa pripravujte na život. Využívajte čas, aby ste nemuseli raz spievať: Mladosť moja, mladosť, vyšlas' mi na márnosť".

Tak čo, mladí priatelia! Zaslúžili ste si prázdniny? A ako ich využijete? Na pomoc, poslušnosť a vďačnosť rodičom?

Alebo tak: Na prázdniny letíme ako vták s rozpiatymi krídlami a po prázdninách sa vrátíme s vystrčenými rožkami? Ohodnotenie vášho voľného času sú slová vašich rodičov: "Škoda, že je už koniec prázdnin, alebo: chvalabohu, že už ideš do školy".

Mať čas pre blížneho. Deň, keď nevyľúdime niekomu úsmev na tvári, deň keď nepovieme povzbudivé slovo, keď nezdvihneme toho, čo padol, keď nezotrieme slzu z oka plačúceho – ten deň je pre nás stratený.

Žijete v rodinách. Deň vás rozdeľuje. Ani večer vás mnohokrát nespája, lebo pri televízore je zase každý sám. Voľný čas, ktorý trávite doma, mali by ste využiť, aby ste vytvárali peknú rodinnú jednotu v láske. Aby ste vy rodičia mali viac času pre svoje deti a ich problémy. Aby vaše deti zistili, že otec a mama sú ich najlepšimi priateľmi a nie kamaráti z ulice. Bože, daj mi čas pre iných, ale najmä pre mojich najbližších.

Keď budete odniekadiaľ odchádzať, vracat sa domov, pozrite sa do očí tých, s ktorými ste sa stretli. Z ich očí vyčítate, aký príklad života ste im zanechali. A keď prídete domov, pozrite sa do očí svojich tak, aby ste sa nemuseli červenat a pozrite sa aj do vlastného srdca, či ste v tých voľných dňoch nestratili Boha, rodinu i seba. Ak zistíte, že ste si voľný čas našli pre Boha, pre seba aj pre iných, tak potom môžete zvolať s mladým africkým kresťanom: "Pane, buď pozhnaný, že si mi daroval telo i dušu. Ty si nestvoril telo iba pre prácu, aby nosilo drevo, miešalo cement, riadilo stroje alebo sedelo v úrade. Stvoril si ho predovšetkým preto, aby bolo tvojím chrámom.

Váš duchovný otec



Vznikol klub mladých

V našej obci, konkrétne v kultúrnom dome, vznikli nové možnosti trávenia voľného času pre mládež. Tento novovzniknutý klub mladých, ako sme si ho nazvali, začal fungovať súčasne so začiatkom prázdnin. Čo všetko v ňom nájdete?

Predovšetkým je to fitness centrum, ktoré tu skutočne veľmi absentovalo. V ňom si každý milovník tohto mimoriadne populárneho športu určite nájde svoj obľúbený posilovací stroj, príp. lavičky, činky, rebríny alebo iné príslušné náradie. Samozrejme súčasťou fitnessu sú sprchy a šatne.

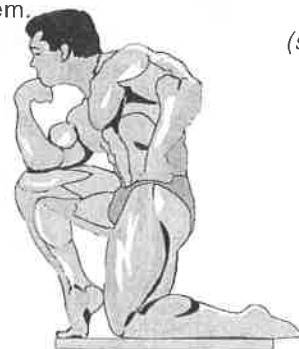
Pre tých, ktorí nenachádzajú potešenie pod ťažkými železami sú aj iné možnosti zábavy, a to predovšetkým biliard, no budete si tu môcť pozrieť aj zaujímavé videofilmy, zahrať šach, stolový futbal a pod.

Táto forma klubovej činnosti musí mať svoj vnútorný poriadok. Preto aj my sme vypracovali určité stanovky a štruktúru klubu, ktoré každý člen musí dodržiavať.

Každý záujemca o členstvo v klube mladých musí zaplatiť ročný poplatok 100,- Sk a dostane členský preukaz, na ktorý má potom zľavnený vstup počas celého vyplateného roka, v čase od kedy je klub otvorený. Tí, ktorí nemajú preukaz, resp. nie sú členmi, nebudú mať povolený vstup do priestorov klubu. Preukaz si môžete zakúpiť na obecnom úrade.

Kto má záujem o tieto možnosti, môže sa priamo na obecnom úrade oboznámiť presnejšie aj s podrobnosťami o svojich členských právach ale aj povinnostiach. Tešíme sa na Vašu účasť a veríme, že o novovzniknutý Klub mladých bude veľký záujem.

(st)



3 histórie obce

Súpis obyvateľov obce Buzice a Košťany z r. 1857

V minulom čísle sme uverejnili súpis priezvisk z r. 1857 v obciach Bernátovce a Všetšvätých. V tomto čísle, tak ako sme slúbili, uvádzame zoznam priezvisk v obci Buzice a Košťany podľa súpisu obyvateľov z r. 1857.

V obci Buzice podľa uvedeného súpisu boli tieto priezviská (písané v znení presne podľa súpisu, t.j. maďarsky): Timko, Klein, Tóth, Baksits, Jakim, Mráz, Diossy, Menczik, Mitok, Schwartz,

Koper, Klucsar, Langos, Moskovits, Korály, Lengyel, Lesko, Kovats, Taub, Juhasz, Maczkanits, Shwarzg, Barbanics, Horváth, Demeczky.

V súpise obyvateľov obce Košťany sa nachádzajú nasledovné priezviská: Spisak, Elias, Schwarz, Varga, Kniez, Tomasc, Srobyar, Szajko, Haluska, Gemcinda, Hritz, Orozs, Sepesi, Laczko, Szopko, Stefan, Gergely, Kasctaner, Lajtman, Simko.

V porovnaní so súpisom obcí Bernátovce a Všetšvätých je treba konštatovať, že obsahovo je súpis obcí Buzice a Košťany podstatne chudobnejší. Je zrejmé, že nemusí byť úplný, preto je možné, že sa mohli vyskytnúť v tom čase v uvedených obciach aj iné priezviská.

(th)

Spoločenská kronika obce

NOVÍ OBČANIA



Papcun Daniel	I.	268
Horváth Patrik	I.	130
Andrejkovič Pavol	I.	248
Duna René	I.	135
Ječová Daniela	I.	55



Krištof Patrik	II.	142
Horváth Patrik	II.	155
Jakubík Pavol	II.	69



Horváth Dušan	III.	73
Urbanová Anna	III.	112
Eliáš Richard	III.	132
Gaži Milan	III.	140
Borovská Daniela	III.	123



Szabová Nikola	IV.	24
Moró Marcel	IV.	104
Lazók	IV.	55

UZAVRELI MANŽELSTVO V II. ŠTVRTROKU 1996



13.4.1996	Zdenek Zubko	II. 70
	Kristína Gažiová	II. 192
24.4.1996	Jozef Leško	II. 205
	Alica Eliášová	I. 98
11.5.1996	Marek Duna	Košice
	Eva Gažiová	I. 135
	Štefan Bakši	IV. 34
	Andrea Kravcová	Geča 280
18.5.1996	Peter Vadász	II. 102
	Janka Lukáčová	Geča 196
	Jaroslav Gábor	Košice
	Adriana Gažiová	II. 192
25.5.1996	Marián Moró	Skároš 195
	Janette Gašparová	IV. 104
8.6.1996	Jaroslav Meco	I. 21
	Jaroslava Kmecová	IV. 90
15.6.1996	Rudolf Mikula	Košice
	Zuzana Jambrozyová	I. 124
	František Timko	Kokšov-Bakša
	Elena Buzosová	I. 57
27.6.1996	František Gaži	Čaňa
	Anna Horváthová	III. 72

NAVŽDY NÁS OPUSTILI



Pappová Agnesa, 62-ročná, Buzice
Majorošová Alžbeta, 67-ročná, Všechsvätých
Mašlár Mikuláš, 83-ročný, Bernátovce
Vítková Irena, 85-ročná, Buzice
Jakab Pavol, 86-ročný, Bernátovce
Sabol František, 56-ročný, Bernátovce
Ivanková Marta, 48-ročná, Bernátovce



POĎAKOVANIE

Ďakujeme všetkým príbuzným a známym za kvetinové dary a účasť na poslednej rozlúčke s našou milovanou matkou, manželkou a dcérou

Martou Ivankovou

Smútiaca rodina



V našej škole je 704 žiakov, z toho 83 romských. V ročníkoch 5-8 je 363 žiakov, 28 romských, v ročníkoch 1-4 je 344 žiakov, z toho 55 romských.

V ročníkoch 5-8 si žiaci mali možnosť vybrať a navštevovať tieto voliteľné predmety: práca s počítačom; pestovateľské práce; vedenie domácnosti; ekologická výchova; ruský jazyk.

Medzi najvydarenejšie celoškolské akcie môžeme zaradiť návštevu divadelného predstavenia v Košiciach, kultúrny program pre dôchodcov, karneval, hudobné kvízy, prírodovedné súťaže, výchovné koncerty, bábkové predstavenie a ďalšie.

Zo súťaží spomeniem iba tie, v ktorých sme sa umiestnili na popredných miestach v okrese.

Dopravný semafor: 1. miesto mladší žiaci: S. Jakab, V. Vavreková, M. Bakšiová - VI.A; K. Hudák, P. Spišák - VI.C; M. Anderovský - VI.B. **1. miesto starší žiaci:** A. Andrejkovičová - VIII.B; M. Eliáš - VIII.B. **Horovova Čaňa: 1. miesto v prednese -** Z. Puderová V.C; **2. miesto v prednese -** K. Janočková VII.B.

Hudba zblíži národy: 1. miesto v speve: K. Čigášová - VII. A.

Poznaj a chráň v roku ENCY: 1. miesto v okresnom kole: P. Oros - VII. A; P. Kažík

- VII. A; M. Weberová - VII.C; J. Sopková - VII. C; M. Bakšiová - VI.A; M. Sedláková - VI.A; D. Pošivák - VIII. C; K. Varga - VII. C. **Stolný tenis: 1. miesto:** P. Jakab III. B; P. Sepeši - VII. C. **1. miesto dievčatá:** A. Andrejkovičová - VIII.B; L. Cvancigerová - VIII. A; P. Uhlárová - IV.D.

A. Andrejkovičová - VIII.B, L. Cvancigerová - VIII.A a P. Uhlárová - IV.D.

V olympiáde ruského jazyka M. Eliášová z VIII.B obsadila 3. miesto.

Novinkou na škole je žiacka samospráva. Jej volení členovia pripravili niekoľko vydarených akcií pre všetkých žiakov (Mikuláš, posedenie pri stromčeku, Deň detí atď.) Financie, ktoré získali za zber papiera a pomarančových šupiek použili na odmenu pre žiakov.

Školský rok sme ukončili úspešne aj napriek tomu, že pre chorobu chýbalo na vyučovaní veľa žiakov aj učiteľov. Učebné osnovy sme splnili, no odzrkadlilo sa to na dochádzke žiakov.

Podiel na dobrých výsledkoch našej školy majú nielen vyučujúci, ale aj Obecný úrad vo Valalíkoch a v Geči. Obecný úrad Valaliky veľmi aktívne pomáha pri dostavbe školy, ktorá úspešne pokračuje. Dobrá bola aj spolupráca s rodičmi. Rodičovská rada pod vedením p. V. Čigášovej zasadala pravidelne. Zo svojich finančných prostriedkov zakúpili knihy pre odmenených žiakov a prispeli na rôzne akcie. Ďalšími sponzormi boli D. Varga, M. Martonová, L. Jakab, I. Straka a M. Ivanková.

Všetkým riaditeľstvo školy vyjadruje svoje poďakovanie.

M.O., učiteľka

AKÝ BOL ŠKOLSKÝ ROK 1995/1996?

Olympiáda nemeckého jazyka: 9. miesto: P. Kazík - VII.A; **10. miesto:** P. Oros - VII.A. **Matičná jeseň: Cena poroty za spev:** K. Čigášová - VII.A.

Slovenský slávik: Účasť v okresnom kole: R. Peterčáková - VI.C a D. Kondášová II.C. **Hviezdoslavov Kubín: účasť v okresnom kole:** K. Tkáčová - VII. C; E. Eliášová - III. C; I. Vargová - II.C.

Geografická olympiáda: 9. miesto: P. Kažík - VII. A; **10. miesto:** P. Oros - VII.A.

Futbal: 1. miesto starší žiaci.

V krajskom kole sa na 3. mieste v stolnom tenise umiestnilo družstvo dievčat v zložení:



OBČAN A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



SEPAROVANÝ ZBER ODPADU

Triedený zber odpadov začal v našej obci (spolu s ôsmymi ďalšími obcami miniregiónu Hornád) ako jeden z prvých medzi obcami na Slovensku. V súčasnosti už existuje vo všetkých väčších mestách.

Vo väčšine prípadov sa kladie dôraz na ekonomické ukazovatele a oddelene sa zbiera len sklo a papier. Keďže my uprednostňujeme ekológiu, snažíme sa riešiť zber komplexne a zbierame aj plasty. Zároveň hľadáme možnosti na zber nebezpečných odpadov ako sú akumulátory, obaly z farieb, výbojky, žiarovky kde, podobne ako za plasty, za výkup a likvidáciu treba platiť.

Zapojenosť občanov v našej obci je síce o niečo vyššia ako v susedných obciach, ale napriek tomu je neuspokojivá. Keďže zber sa pravidelne sleduje a vyhodnocuje, vieme, že za prvý polrok 1996 bola zapojenosť 43,7%.

Tohto roku občania prvýkrát pocítili pri platení za vývoz domového odpadu rozdiel vo výške poplatku podľa zapojenosti sa do triedeného zberu. Aj takýmto spôsobom chceme občanov motivovať k väčšej aktivite pri separovaní. Často počujeme argumenty, že „my nemáme čo dávať do plastových vriec, a preto sa do zberu nezapájame“. Pri súčasnom spôsobe života je to neuveriteľná výhovorka (snáď okrem osamelých dôchodcov). Skôr je to pohodlnosť a nezáujem.

Celá činnosť okolo separovaného zberu odpadov nie je zatiaľ zisková, je však menej nákladná ako zber a likvidácia odpadu zo smetných nádob. Odpredaj druhotných suro-

vín (papier, sklo) umožňuje znížiť nákladovosť, nezabezpečuje však ziskovosť separovaného zberu. Apelujeme na občanov, aby dôsledne zväžili, aký odpad dajú do smetných nádob. Predovšetkým je potrebné dbať na to, aby sa do týchto nádob zbytočne nedávali veci, ktoré majú byť v separovanom odpade. Je si treba uvedomiť, že za každú tonu odpadu dovezenú na spaľovňu nám účtujú 530,- Sk. Preto nedávajte do nádob odpad, ktorý je možné likvidovať kompostovaním (burina, zvyšky jedál, odpad z ovocia a zeleniny a pod.), je to zbytočné vyhadzovanie peňazí z obcej pokladne (zber a likvidácia odpadu je dotovaná obcou).

Obecné zastupiteľstvo bude koncom roka zvažovať, či motivácia občanov cez poplatky za zber domového odpadu nebude výraznejšia. Egoizmus a pohodlnosť musí ustúpiť zodpovednosti za kvalitu životného prostredia, ktoré nechávame budúcim generáciám.

Na záver ešte prehľad zapojenosti do triedeného zberu podľa jednotlivých častí:

Časť obce	počet domácností	zapojenosť
Buzice	298	46,5%
Bernátovce	230	41,7%
Všechsvätých	182	39,5%
Košfany	175	45%
Valalíky spolu:		43,7%



Prehliadka speváckych zborov vo Valalíkoch

V nedeľu 2. júna v popoludňajších hodinách sa konala v kultúrnom dome vo Valalíkoch prehliadka speváckych zborov okresu Košice-vidiek. Prehliadky sa zúčastnilo celkom šesť zborov, z toho dva zbory z Valalík (zbor sv. Cecílie a Kadencia), cirkevný spev. zbor Sady n/ T., mládežnícky spev. zbor z Hanisky, spevácky zbor z Kysaku a zo Štósu.

Nové knihy v knižnici

V obecnej knižnici sa nachádza približne 16.000 zväzkov kníh. Knižný fond je pravidelne dopĺňovaný knižnými novinkami. Od začiatku roka 1996 pribudlo v knižnici 140 zv. nových kníh detskej lit., beletrie, náučnej ale aj náboženskej literatúry. Medzi novinky patria knihy NEW START - o novom životnom štýle, ktorého súčasťou je popri výžive, pohybe, vzduchu, odpočinku a dôvere aj voda. Prvá časť päťzväzkového diela "Dráma vekov" otvára panorámu dejín Starého zákona. Autorka v knihe približuje slávne príbehy dávnych čias. Môže sa človek zmeniť? - isteže, tvrdí Dr. McGinnis v knihe "Ako sa stať sám sebou", Prepáč mama, Deti svetla, Motýle, Aké zvieratko do našej rodiny? ale aj mnohé iné knihy si môžete vypožičať v obecnej knižnici, ktorá je otvorená denne od 13.00 do 19.00 hod. Okrem vypožičania kníh si v knižnici môžete zahrať počítačové hry, rôzne spoločenské hry, popočúvať modernú či vážnu hudbu. Pre najmenších čitateľov sú pravidelne organizované rozprávkové odpoľudnia.

VI. Valalický jarmok bude skôr

V trochu netradičnom termíne sa uskutoční tohtoročný VI. Valalický jarmok, a to už 18. augusta. Hlavným dôvodom zmeny termínu konania jarmoku sú skúsenosti s upršanými septembrovými víkendami. Veríme, že táto zmena neuberie na jeho zaujímavosti. Práve naopak, snahou usporiadateľov bude ešte viac atraktívniť jarmočnú ponuku a samozrejme aj kultúrny program.

§ PRÁVNE RADY A INFORMÁCIE §

Keďže občania sa obracajú na pracovníkov obecného úradu s otázkami súvisiacimi s prevodom nehnuteľnosti (domu, pozemku), dovoľujeme si Vás stručne informovať o tejto problematike.

Občan môže nadobudnúť vlastníctvo kúpou, darovaním alebo dedením. Nadobudnutím vlastníctva dedením sa nebudeme v tomto čísle zaoberať pre svoju obsiahlosť.

Za účelom prevodu vlastníctva nehnuteľnosti formou kúpy alebo darovania musí sa vyhotoviť kúpna resp. darovacia zmluva v písomnej forme. Podpísaná zmluva (podpis predávajúceho resp. darcu na zmluve musí byť overený na matrike alebo pred notárom) v minimálne piatich vyhotoveniach (počet účastníkov zmluvy 3) sa spolu s návrhom na vklad podá do podateľne príslušnej Správy Katastra Košice-vidiek na Gemerskej 3 v Košicach. Ak je predmetom zmluvy aj dom, musí byť súčasťou návrhu na vklad aj súdnoznalecký posudok, ktorý môže vypracovať len osoba na to oprávnená. Ak sa na pozemku nenachádzajú žiadne stavby, tento posudok nie je potrebný a v zmluve sa uvedie cena pozemku podľa vyhlášky 465/1991 Zb. Táto cena je závislá od počtu obyvateľov v tejto obci. Vo Valalíkoch a v Čani je to 70,- Sk/m², v Kokšove-Bakši a v

Geči 20,- Sk/m². Pri pozemkoch mimo zastavaného územia obce (role) sa úradná cena vyráta na základe horeuvedenej vyhlášky a potvrdením Pozemkového úradu o bonitnej triede pôdy (BPEJ). V našom katastri sa cena pôdy mimo zastavaného územia (tzv. extravilán) pohybuje od 3,60 do 4,20 Sk/m². V zmluve musí byť uvedená cena nehnuteľnosti, ktorá je predmetom predaja alebo darovania. Z tohto základu sa vyráta daň z prevodu nehnuteľnosti, ktorú platí predávajúci resp. obdarovaný. Ak je predmetom zmluvy nehnuteľnosť, ktorej hranice nie sú totožné s hranicami podľa katastrálnej mapy (napr. predáva sa len časť parcely alebo parcela, ktorá pozostáva z časti viacerých parciel) musí byť vypracovaný tzv. geometrický plán (na rozdelenie parcely). Tieto plány vyhotovuje pre občanov komerčná sféra (napr. GEOTOP, GEODETING, GEODÉZIA). Zoznam oprávnených osôb a organizácií na túto činnosť je k dispozícii na nástenke Správy Katastra v Košiciach.

Po podaní na vklad do Katastra približne za 2 mesiace prídu poštou účastníkom zmluvy potvrdené zmluvy s vyznačením dátumu, kedy nastali právne účinky vkladu a nový vlastník zároveň dostane aj list vlastníctva nepoužiteľný pre právne úkony. (pt)

Okrúhle jubileum

Vyvrcholením bohatej činnosti Základnej umeleckej školy vo Valalíkoch bol slávnostný jubilejný koncert, konaný pri príležitosti 20. výročia založenia školy.

V sále Kultúrneho domu vo Valalíkoch sa zišli pedagógovia a žiaci, ktorí s radosťou, nadšením a láskou pripravili pre pozvaných i domácich hostí pestrý a hodnotný koncert, spojený s výstavou výtvarných prác. Na koncerte sa prezentovali všetky štyri fungujúce odbory: hudobný, výtvarný, tanečný a literárno-dramatický, a tak každý svojím dielom prispel k duchovnému obohateniu našich hostí, ktorí s nami prišli osláviť toto okrúhle jubileum.

Pri tejto príležitosti chcem za vynikajúcu spoluprácu a za podporu v činnosti ZUŠ vo Valalíkoch poďakovať Obecnému úradu vo Valalíkoch, jeho terajšiemu starostovi Ing. Milanovi Tóthovi, tiež za jeho srdečnú gratuláciu a úprimné slová uznania našej práce na výročnom koncerte, bývalému starostovi p. Pavlovi Kolesárovi za jeho podporu a pomoc v minulosti a predsedovi Rady rodičov pri ZUŠ vo Valalíkoch p. Štefanovi Borťákovi.

Verím, že ich priazeň, uznanie a kladný vzťah k našej škole nás budú sprevádzať i v budúcnosti.

Vďaka všetkým, ktorí sa snažia zušľachtovať našu budúcnosť svojím srdcom a láskou k umeniu.

*Darina Gazsiová
riaditeľka ZUŠ Valaliky*

KEDY BUDÚ POMENOVANÉ ULICE?

V jednom z predchádzajúcich čísel nášho časopisu sme vyhlásili súťaž na pomenovanie ulíc v obci. Zúčastnilo sa na nej 10 občanov. Z týchto návrhov potom členovia obecnej rady vybrali názvy pre ulice, ktorých je v obci 41. Tento návrh poslanci s drobnými úpravami schválili dňa 27.3.1996 na zasadnutí obecného zastupiteľstva.

Najviac svojich návrhov pomenovania medzi názvami ulíc nájde p. Štefan Palenčár z časti Buzice, ktorý sa stal aj víťazom súťaže. Blahoželáme a ďakujeme všetkým, ktorí sa súťaže zúčastnili.

Následne boli názvy ulíc posudzované v názvoslovnej komisii Okresného úradu Košice-vidiek.

Uskutočnili sme výberové konanie na dodávateľa smaltovaných tabúl a u víťaznej firmy boli tieto už objednané. Predpokladáme, že budú dodané a následne rozmiestnené v obci koncom prázdnin. Tabule budú v bielo-čierno-zelenej kombinácii farieb a dúfame, že sa vám budú páčiť. Zároveň si na priloženej mapke môžete nájsť názov svojej ulice.

S pomenovaním ulíc súvisia určité administratívne úkony, ktoré budeme musieť všetci podstúpiť (napr. zmena adresy v OP). O týchto veciach Vás budeme včas informovať cestou obecného rozhlasu.

(šp)

PRÍHOVOR STAROSTU OBCE

(Dokonč. z 1. str.)

silách, aby sme celoročne zabezpečovali sústavné kosenie priekop. Niektorí občania majú vždy vzorne pokosené priekopy pred svojimi domami. Preto by sme boli veľmi radi, keby aj ostatní občania sa rozhodli prispieť ku skrášleniu obce obdobným prístupom.

5. Fitness, klub mládeže, ihriská

V súvislosti s nadchádzajúcim prázdninovým obdobím sme v záujme zlepšenia možnosti pre trávenie voľného času našej mládeže rozvinuli niekoľko aktivít. V priestoroch kultúrneho domu sme zriadili posilovňu FITNESS, ktorá bude otvorená v druhom týždni mesiaca júla. Súčasťou posilovne je aj sociálne zariadenie so sprchami. Posilovňa bude slúžiť aj pre ženy. Prevádzkový čas oznámime cestou miestneho rozhlasu. Rovnako v priebehu krátkeho času otvoríme prevádzku Klubu mládeže v kultúrnom dome. Klub bude vybavený dvoma biliardovými stolami a dvomi zariadeniami pre stolový futbal. Deň otvorenia prevádzky oznámime v miestnom rozhlase.

Takmer 10 rokov nevyužívanú plochu v časti Buzice na Podlesnej ulici sme opatrili novým asfaltovým kobercom. Celá plocha bude čoskoro oploštená a opatrená basketbalovými košmi. Takto oploštené ihrisko môže slúžiť samozrejme aj pre iné športy - futbal, tenis, volejbal a pod. Na preluku medzi časťou Bernátovce a Všechnvátých, v mieste pod bytovkami ŠM sme osadili futbalové brány a vykosili trávnik.

6. Dostavba základnej školy

Práce na prístavbe pavilónu základnej školy intenzívne pokračujú. Zatiaľ boli vykonané vodoinštalatérske práce na vnútorných rozvodoch a ukončené vnútorné omietky. Započali sa práce na vojkajších omietkach. Po inštalácii rozvodov ústredného kúrenia sa vybetónujú podlahy a bude sa pokračovať v prácach vo vnútri objektu. S radosťou môžeme oznámiť, že pre dokončenie školy bolo vyčlenených 8,2 mil. Sk. Zahájenie prevádzky v novej prístavbe sa predpokladá od II. polroka školského roka 1996/97, teda v januári

1997. Obec vypomáha pri výstavbe školy vyčlenenými pracovníkmi VPP.

7. Zriaďovanie telefónnych staníc, verejné automaty

Iste si naši občania všimli, že sa rozbehlo v našej obci intenzívne zriaďovanie telefónnych staníc. Na jednaní s vedením podniku Telekomunikácie sme dostali prísľub, že všetky požiadavky občanov na zriadenie telefónnych staníc budú uspokojené. Na naše požiadanie boli namontované v obci ďalšie tri verejné telefónne automaty. Rád by som touto cestou poprosil našich občanov, aby si všimli ako sa k týmto zariadeniam správajú najmä deti, aby zabránili prípadnému vandalizmu.

8. Pomenovanie ulíc

Aj keď o pomenovaní ulíc píšeme na inom mieste Valalického bol by som veľmi rád, keby všetci občania pochopili, že pomenovanie ulíc je už nevyhnutnosťou pre zlepšenie orientácie v našej obci. Preto by sme všetci mali s pochopením prijať aj všetky povinnosti, ktoré bude potrebné splniť v súvislosti s týmto pomenovaním.

9. Valalický jarmok

Na inom mieste tiež píšeme o zmene termínu Valalického jarmoku. Chcel by som touto cestou pozvať všetkých našich občanov na toto podujatie. Opäť pripravujeme bohatý celodenný kultúrny program pre návštevníkov. Organizácie takéhoto podujatia vyžaduje od organizátorov obrovskú námahu, preto by sme boli veľmi radi, keby občania túto našu snahu ocenili svojou návštevou. Už dnes máme zabezpečenú účasť populárnej skupiny DRISLAK. Príďte a doprajte si jeden deň v roku trocha kultúry, zábavy pri dobrom občerstvení.

10. Poďakovanie

Záverom by som chcel poďakovať p. Františkovi Šimkovi z časti Košfany za jeho iniciatívu, ktorou vykonal opravu dvoch hrobov kňazov, pochovaných v minulosti na cintoríne v časti Košfany. Týmto šľachetným činom prispel ku skrášleniu cintorína a na vlastné náklady upravil hroby, o ktoré sa už dávno nikto nestaral. Rovnako patrí poďakovanie p. Imrichovi Ceplickému z Košfan za perfektnú prácu pri úprave prameňov v tejto časti obce.

Želám všetkým občanom príjemné chvíle na dovolenkách

Ing. Milan Tóth, starosta obce

ZIPP GEČA

spol. s r.o.

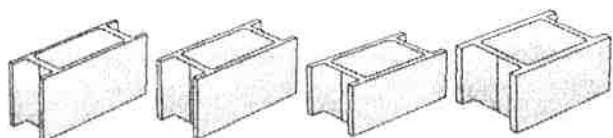
KAISER

STAVEBNÍCI POZOR !

Tel.č.: 6999 582, 6999 323

Firma ZIPP GEČA spol. s r.o. zahájila v spolupráci s rakúskou firmou Kaiser výrobu nasledujúcich stavebných betónových prvkov:

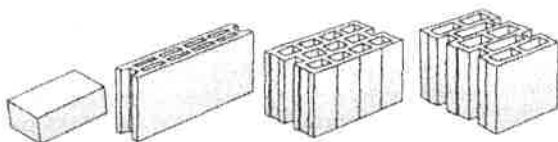
* šalovacie tvárnice



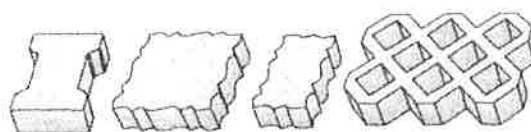
* stropné tvárnice



* murovacie tvárnice



* zámková dlažba



G A M A

čalúnnictvo

- * výroba čalúnených sedacích súprav
- * výroba váland s úložným priestorom
- * oprava všetkých druhov čalúnených výrobkov
- * možnosť zabezpečenia dopravy

Zákazková kanc.: kpt. Nálepku 1/U, KE
Dielňa: Valaliky III/63 (za kostolom)

tel. 095 / 590 80



KADERNÍCTVO

súkromná firma

KLIMEK

Valaliky I. 23
tel.: 6998055



poskytuje tieto služby:

- **kadernícke služby** – dámy, páni, deti
Pondelok 13.00—19.00 hod.
Utorok – Piatok 08.30—19.00 hod.
Sobota 07.30—13.00 hod.
- **svadobné účesy** (s možnosťou prísť vopred účes vyskúšať, príp. poradiť sa)
- **predaj prírodnej kozmetiky** zn. Fleurde Sante, LR-Lady Racine, Júlia (parfémy, rôzne darčkové predmety, dekoratívna kozmetika, vitamínové prípravky)
- **nastrelovanie náušnic** (deti do 10 rokov v sprievode rodičov, možnosť nastreľovania aj pre novorodencov. Nastrelenie je bezbolestné. Každú stredu od 16.30—19.00 hod.
- **možnosť občerstvenia**



OBECNÁ POLÍCIA INFORMUJE

V týchto dňoch boli hliadkami obecnej polície zistené viaceré prípady vypúšťania odpadových vôd na svoje záhrady. Občania na svoju obranu uvádzali, že používajú preparát na likvidáciu biologického odpadu EKOL-biolpd 30 f. Overovaním tohto prostriedku na špeciálnom štátnom zdravotníckom ústave bolo zistené, že uvedený preparát nie je vhodný na likvidáciu odpadových vôd z domácností. V návode na používanie je uvedený dátum a číslo rozhodnutia povoľujúceho orgánu a podrobný návod na používanie preparátu, ktorý je v rozpore s podmienkami používania preparátu aké uvidelo Ministerstvo zdravotníctva SR vo svojom rozhodnutí. Na základe toho chcem upozorniť občanov, aby sa nespoliehali na reklamu takýchto preparátov a likvidáciu obsahu žumpy prevádzali fekálnymi vozidlami.

Opäť sú pred nami školské prázdniny, a preto Vás chcem Vážení rodičia, upozorniť, na Vašu bdelosť nad svojimi ratoľkami. Niektorí mladí rybári si zvykli

chodiť loviť malé rybky do závlahovej nádrže v objekte ŠM-zelenina. Pohyb cudzích osôb v tomto objekte je zakázaný a strážený psami. Deti za účelom vstupu k uvedenej nádrži poškodzujú pletivo ohrady a taktiež vstupujú do objektu, kde sú umiestnené čerpadlá a elektrorozvodné skrine. Od pracovníkov ŠM sme boli upozornení, že deti zasahovali do týchto elektrorozvodov. Napriek vlastnosti rybárskych povolení budú osoby nachádzajúce sa v tomto objekte z neho vykazované.

Možno ste si už mnohí všimli, že po obci sa pohybujú naše dve pracovníčky, ktoré sú u nás zaradené, majú postavenie verejného činiteľa a sú zodpovedné za dodržiavanie všeobecne záväzných nariadení obce. Je treba dbať na ich pokyny a výzvy a prípadné urážky môžu mať veľmi vážne dôsledky.

náčelník OP Valalíky
Palko Peter

NA LINKE
69 99 068

"Opušťač" z ústavu pre výkon trestu zvláštnym spôsobom oslavoval v miestnej vinárni dňa 23.3.1996 v nočných hodinách P.J., ktorý naposledy býval v Bernátovciach spolu so svojou sestrou A.M., ktorí ovplyvnení alkoholom napadli hostí vinárne, jej vedúceho aj pracovníčku. Výtržníci boli našou hliadkou predvedení na OO PZ Čaňa, kde v konečnom dôsledku posledné slovo za vecou dá okresný súd.

Na predchádzajúce konanie svojho syna a dcéry reagovala Č.M. tak, že si prišla dňa 28.3.1996 v neskorých večerných hodinách vybaviť účty s vedúcim a pracovníčkou vinárne, pretože zavolali policajtov na jej syna a dcéru, ktorí samozrejme "nič nerobili". Jej konanie bolo posúdené ako hrubé narušenie občianskeho spolunažívania, začo jej odmenu vymená právne oddelenie Obvodného úradu Košice-vidiek, kde už menovaná zďaleka nebola prvý raz.

Dňa 7.4.1996 okolo polnoci ovplyvnený alkoholom si svoju energiu potreboval vybiť T.B. z Bernátoviec, a to na diskotéke v miestnom kultúrnom dome, kde bezdôvodne rozbil sklennú výplň na vchodových dverách, čím spôsobil obci škodu vo výške asi 800,- Sk. Takáto "frajerina" bola posúdená podľa litery trestného zákona ako výtržníctvo a vec bola odstúpená orgánom činným v trestnom konaní.

Doposiaľ neznámy páchatel' odcudzil v noci dňa 25.4.1996 päť kusov hydiny, čím spôsobil škodu p. S.M. z Bernátoviec vo výške asi 700,- Sk.

Smutne budú spomínať na diskotéku dňa 11.5.1996 H.M. a Z.V zo Ždane, ktorí sa prišli pozrieť na vystúpenie Ibrahima Majgu. Z dvora rodinného domu, kde si obaja menovaní odložili bicykle im tieto boli doposiaľ neznámym páchatelom odcudzené.

Neprijemne sa skončila diskotéka pre S.R. z Kokšov-Bakše, ktorý sa na diskotéke nadmieru posilnil alkoholom, a potom sa nemiestne správal k ostatným hosťom aj voči hliadke OP. Menovaný silák bol odvezený na PAZS na vytriezvenie a jeho konanie bolo riešené blokovou pokutou.

Peter Palko
náčelník OP Valalíky

XX

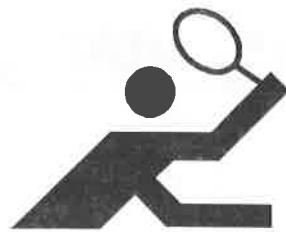
APEL na rodičov



Sú tu prázdniny a naše deti zostávajú často bez dozoru dospelých. Z nudy, či roztopaše postvárajú kadejaké pestvá. Stáva sa však, že ich zaujme práve to, čo môže byť pre ne nebezpečné. V našej dedine máme dosť rozostavaných stavieb, či už rodinných domov alebo iných budov. Dohliadnime, resp. upozorníme ich na to, že na cudzom pozemku a na stavbe vôbec by sa nemali pohybovať. Upozornením môžeme predísť rôznym zraneniam, prípadne spôsobeným škodám.

Tým by som apelovala aj na členov obecnej polície, aby počas svojich obchádzok si pozreli aj verejné priestranstvá a objekty. Napr. futbalové ihrisko, areál základnej školy, objekty materských škôl a podobne. Už teraz vieme, aké škody spôsobilo zoskupovanie výrastkov v MŠ v časti Buzice. A to je len začiatok prázdnin.

(hk)



STOLNÝ TENIS

V minulom čísle sme verejnosť informovali o výsledkoch našich družstiev v majstrovských súťažiach.

Činnosť oddielu stolného tenisu však neprestala ani po skončení majstrovských súťaží.

Trinást našich najmladších žiakov sa zúčastnilo turnaja pri príležitosti MDD v Šarišských Michalčanoch.

Napriek tomu, že sme nezískali žiadne prvenstvo, možno vysloviť s účinkovaním detí spokojnosť. V konkurencii oddielov Šarišských Michalian, Košíc, Bardejova, Prešova, Humenného a Michaloviec, ktoré predstavujú východoslovenskú špičku dokázali zohrať úspešné zápasy. Tým potvrdili, že práca s deťmi je na veľmi dobrej úrovni.

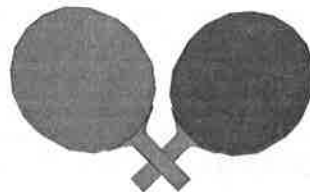
Pre našich žiakov sme usporiadali na záver sezóny turnaj v rámci oddielu. Štartovalo na ňom 29 našich detí. V kategórii starších žiakov zvíťazil Peter Sepeši, mladších žiakov Pavol Jakab a v kategórii dievčat Paulína Uhlárová. Turnaj mal veľmi dobrú úroveň a deti sa potešili vzájomnému meraniu síl.

Vecnými cenami prispeli sponzori p. Tarhanič a firma Duško. Veľmi pekne im ďakujeme.

Celoročná činnosť oddielu bola možná vďaka pochopeniu obecného zastupiteľstva a pána starostu Ing. Tótha, pretože nám poskytli priestory a finančne vykryli potreby na činnosť.

Podakovanie patrí najmä Imrichovi Svatovi, ktorý svoj voľný čas v plnej miere venuje našim deťom a je skutočnou dušou stolného tenisu vo Valalíckoch.

Andor



**ŠPORT****ŠPORT****ŠPORT****ŠPORT****ŠPORT**

PO ROKU

Skončila sa jedna futbalová sezóna. Býva zvykom zhodnotiť prácu a jej výsledky za uplynulé obdobie. Robíme to aj my vo futbalovom klube.

Takto pred rokom sme radostne oznámili, že naše mužstvo mužov postúpilo do 4. ligy. Neudržalo sa však tam. A všetci vieme, prečo...

Nášho najvýkonnejšieho hráča nám Východoslovenský futbalový zväz zákulisnou machináciou preregistroval do 4. triedy a s jeho súhlasom! Tak sme prišli nielen o dôležitého hráča na ihrisku - tvorca samotnej hry, ale aj o nemalé finančné prostriedky, ktoré klub vyplatil pri jeho prestupe z 1. FC k nám. Ďalej, výborný brankár, s ktorým sme vybojovali postup do 4. ligy a pomerne dobre skončili jesennú časť, ukončil aktívnu činnosť. Neobíšli nás ani zranenia. Najlepší strelec utrpel ťažké poranenie kolena, ktoré ho dlhodobo vyradilo z hry. Sám ešte nevie, kedy vybehne na trávnik. Ďalší traja hráči odišli z osobných či rodinných dôvodov. Mladší spoluhráči nastúpili ZVS. Mužstvo bolo citeľne oslabené, čo sa odzrkadlilo na jeho

výkonnosti. K tomu nesúlad v hre, pokles v športovej disciplíne a nepravidelná účasť na tréningoch vykonali svoje.

To je len jeden z problémov. Druhý, a veľmi dôležitý fakt je, že klub nemá na takúto súťaž dosť peňazí. Nemá svojho stáleho sponzora, ktorý by hradil aspoň povinné platby a poplatky nevyhnutne súvisiace s činnosťou klubu (rozhodcovia, elektrina, plyn, prestupy, doprava na ihrisko súpera a pod.). Klub nemá žiadnu príjmovú činnosť, ktorá by pomohla tieto finančné ťažkosti ako tak zmierniť. Iba vstupné z domácich zápasov nestačí.

Dorastenci však svojimi výkonmi v 3. lige nám i svojim priaznivcom urobili častejšie radosť. Niektoré výsledky boli viac než uspokojivé. Boli stretnutia, v ktorých dokázali vsietiť do súperovej brány **šesť či sedem gólov**. Získali cenné body na súperovom ihrisku, čo svedčí o zodpovednom prístupe k hre. Umiestnenie v tabuľke dokazuje, že budúcnosť nášho futbalu nemusíme vidieť v pochmúrnych farbách.

Mužstvo žiakov pracuje so striedavými výsledkami. Ich úspech závisí od momentálneho vekového priemeru hráčov. Starší žiaci predsa len viac dokážu. Ich tréner sa snaží vykreslať z nich dobrých, pre hru zapálených futbalistov. Teší nás skutočnosť, keď tréner má na tréningu aj tridsať chlapcov. Z ich športového zariadenia a zmyslu pre povinnosť by si mali brať príklad nielen starší hráči ale aj niektorí členovia výboru. Z deväťčlenného výboru iba traja ľudia sa snažia odvieť kus práce. Spoluprácou s podnikateľmi a obecným úradom zabezpečili klub základným vybavením. Lenže v našej obci sa žiaľ, nájdu aj takí spoluobčania, ktorí bez zábran odčudujú z budov FK a jeho okolia to, čo im nepatrí. Tak sme prišli o niekoľko kvalitných kožených lôpt, ktoré sme dostali darom od p. Timku.

Vodovodné čerpadlo v hodnote niekoľko tisíc Sk, ktoré malo slúžiť na zalievanie hracej plochy, taktiež zmenilo majiteľa. O rozbitých sklenených výplňach okien a dverí ani nehovoriac. Svojpomocne vybudované striedačky sú rozbité. Vandali, ktorí sa po večeroch schádzajú na ihrisku, zanechali po sebe iba kopy rozbitého skla a neporiadok.

Toto sú iba niektoré z bolestí trápiace náš futbal. Spoločne sa ich snažíme zmiernovať, ale bez pomoci a sympatií fanúšikov to nepôjde.

Dúfame však, že aj napriek zostupu do nižšej súťaže nájdu si naši skalní cestu do futbalového areálu aj v novom súťažnom ročníku.

Nakoniec ešte výsledné tabuľky:

MUŽI: IV. LIGA ZÁPAD

1. Turňa n/B.	26	21	1	4	72:21	64
2. Košice-Krásna	26	18	1	7	55:36	55
3. Lučenec	26	13	3	10	44:32	42
4. Moldava n/B.	26	13	3	10	48:39	42
5. Kežmarok	26	12	6	8	52:35	39
6. Prakovce	26	11	5	10	36:28	38
7. Sp. St. Ves	26	11	5	10	33:45	38
8. Sp. Vlaky	26	10	4	12	33:49	34
9. St. Lubovňa	26	9	4	13	37:38	31
10. Spojte Košice	26	8	5	13	40:44	29
11. Sp. Štvrtok	26	9	4	13	31:48	28
12. Poprad	26	8	5	13	30:50	26
13. Sp. Podhradie	26	7	5	14	22:46	26
14. Valaliky	26	4	5	17	29:51	17

Kežmarok, Sp. Štvrtok a Poprad majú odpočítané po 3 body za disciplinárne priestupky. (ŠK)

DEVIATY ROČNÍK VALALICKEJ DVADSIATKY ÚSPEŠNE ZA NAMI

Po úvodnom príhovore hlavného organizátora pretekov Tomáša Čigáša, slávnostné zahájenie pretekov previedol starosta obce p. Ing. Milan Tóth, ktorý pretekárom zaželal veľa zdravia a sily v tomto horúcom počasí a rýchly krok počas celej trasy Valalickej dvadsiatky.

Na štart sa postavilo 44 bežcov. Už viac ako týždenné horúčavy odradili mnohých od štartu, lebo za posledných päť rokov ich bolo najmenej na štartovnej čiare.

Trafový rekord 1:04:38 nebol prekonaný. Vŕfz p. Jozef Cvcinger, reprezentant Slovenska, člen Slávie Prešov prekonal túto vzdialenosť časom 1:07:48.

Na druhom mieste sa umiestnil Václav Župa, člen Obal servis Košice.

Nie najlepšie sa darilo ukrajincovi Orestovi Babiakovi, držiteľovi rekordu trate, víťazovi dvoch predchádzajúcich ročníkov, ktorý skončil na tretom mieste.

V kategórii "Muži B" - nad 40 rokov zvíťazil Ján Strompl, člen MGT Repak Košice.

V kategórii "Muži C" - nad 50 rokov zvíťazil Vincent Juhász, člen TH Vyšná Myšľa.

Z troch žien sa najlepšie darilo Alžbete Tiszovej, členke MGT Repak Košice.

Najlepším pretekárom z obci, cez ktoré vedie trať bol Lubomír Kiš z Geče.

Po výdatnom občerstvení sa uskutočnilo vyhlásenie víťazov a žrebovanie tomboly. Žiaľ prítomných bolo málo sponzorov, čo organizátorov veľmi mrzí. Veríme, že v budúcnosti sponzori si nájdu čas a zúčastnia sa všetci na odovzdávaní cien a priateľskom posedení s pretekármi. Vďaka patrí týmto sponzorom:



Investičná a rozvojová banka KE, Tauris Cassopvia KE, Tomak Valaliky, ŠM riaditeľstvo KE a hospodárstvo Valaliky, VSDS Valaliky, Markitex Valaliky, Gemilex Valaliky, Remax Valaliky, Decor Valaliky, OcÚ Valaliky, Geča, Ždaňa, Skároš a ďalší sponzori: p. Straka, p. Džubarová, p. Dušan Varga, p. Štefan Jozef, p. Ján Blažko, p. Jozef Leško, p. Štefan Dioši, p. Štefan Oravec, p. Miloš Tkáč, p. Anna Jakobová, p. Marta Majorošová, p. Koperová, p. Ján Eliáš, p. Mikuláš Mulato, p. Ladislav Vinca, p. Ladislav Eliáš a manželka Mrúzovci.

Slávnostné ukončenie pretekov urobil starosta obce, ktorý sa poďakoval pretekárom za účasť, organizátorom za pracovné úsilie, hlavnému rozhodcovi p. Ondruškovi za vynikajúce zvládnutie pri meraní časov a pozval všetkých na jubilejný 19. ročník Valalickej dvadsiatky.

Organizátori ďakujú všetkým, ktorí sa pričínili o vysokú úroveň pretekov počnúc obecnou políciou, kuchárkou, požiarikmi, zapisovateľkami, ľuďmi, ktorí stáli na občerstvovacích miestach. Ďalej ďakujú kultúrnym pracovníčkam obce, ako aj konferenciérke p. Marte Čigásovej, ktorá výstižne prezentovala jednotlivé firmy a sponzorov.

Vďaka patrí vedeniu Obecného úradu Valaliky za pochopenie a výdatnú pomoc pri tejto športovej akcii.

Organizátori ďakujú aj touto cestou všetkým, ktorí sa pričínili o vysokú úroveň pretekov a tešia sa na 10. jubilejný ročník, na ktorý Vás už teraz srdečne pozývame.

Tomáš Čigáš, hlavný organizátor

VALALIČAN - obecné noviny.

Vychádzajú štvrtročne. Registrované OÚ číslo: OÚ 1/1995 - Dr.Čid.

Vydáva Obecný úrad Valaliky.

Grafická úprava a sadzba: VALENTINA DTP Studio, Čermelská 3, Košice

Tlač: EMILENA Tlačiareň, Čermelská 3, Košice.

Náklad: 800 ks